

Pensamientos de Luke...

Sophia Hughes escribe desde Bristol con "Pensamientos de Luke Pensenev (Presidente de la WSA) que se han quedado conmigo."

Esto surge de una visita que hizo Luke al grupo de Bristol en junio del pasado año, y de conversaciones posteriores que he tenido con él. Luke habló primero sobre la importancia de la intención, y al hacerlo me di cuenta que estar verdaderamente consciente de la intención de tu alma es vivir poderosamente. Con tanta frecuencia nos falta la claridad que no adelantamos; y esto se puede aplicar a la vida del grupo y a Subud en su totalidad.

Luke dijo entonces que Bapak nos animó a pedir recibir si hay más para nosotros, y que podemos pedir un latihan que nos de la verdadera fortaleza de nuestra intención.

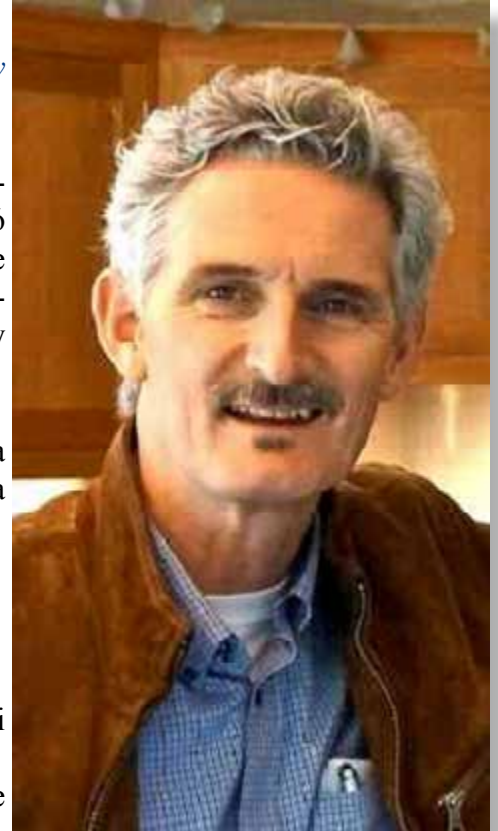
De esto se originan posibles tests:

- ¿Cuál para Dios debía sería mi intención en este momento?
- ¿Hay algo más en mi latihan que debía recibir en este momento?
- ¿Cómo es cuando estoy frente a Dios Único y Todopoderoso con todo mi ser?
- ¿Cómo es cuando sigo lo que Dios Único y Todopoderoso quiere que haga?
- Recibamos un corto latihan que nos sane interna y externamente de las heridas y dificultades que nos están frenando.
- ¿Cómo es mi coraje interno? ¿Cómo quiere Dios que sea?
- ¿Cómo es mi coraje externo? ¿Cómo quiere Dios que sea?

Luke habló del problema de esperar por una poderosa indicación/recibir antes de adelantarnos; lo que Ibu Rahayu llamó 'espera intencionada', pues tal como ella dijo ¡puede que esperes un tiempo muy largo! La gente puede pensar que están siendo diligentes en su latihan pero realmente le están pidiendo a Dios no llevarlos más allá de su zona de comodidad de ninguna forma. (¿Van al latihan por comodidad y seguridad, o para crecer realmente?) Es aquí donde se necesita el coraje interno y externo si vamos a ir hacia delante.

Entonces habló sobre Subud en el mundo; como nuestra actividad en el mundo está clara, por lo que puede actuar como un catalizador, ser como un remedio homeopático que necesitan los vastos y oscuros gigantes corporativos para permitirles tomar el camino correcto. Ellos nos apadrinan porque nos necesitan. Es muy importante que nos comprometamos materialmente de esta forma.

Dos ejemplos: 1. Kalimantan Gold, la empresa Subud indonesia que ha



Luke Pensenev (Presidente de la WSA).

EN ESTE NÚMERO

- Apoyen a Subud Voice.....p 2
- El cuadro mayor.....p 3
- Mardiyah Tarantino: Escritora.....p 5
- Noticias de Orgiva.....p 8
- Ramadán en Orgiva.....p 9
- Belleza y orden.....p 11
- Auto corrección (Bennett).....p 12
- Charla a la Juventud (Vittachi).....p 15
- ANUNCIOS & NOTICIAS

continúa >

estado funcionando desde al menos por treinta años. Freeport, que es la corporación minera de cobre y oro más grande del mundo ha reconocido que Kalimantan Gold estaba entre las mejores del mundo y por eso quieren usar lo que tenemos para ofertar. Los geólogos de ambas partes tienen en alta estima a la otra parte y debido a que Kalimantan Gold mantiene su integridad Freeport quiere continuar trabajando con ellos. 2. En el Congo una gran compañía minera que está desarrollando una rama humanitaria encontró a Susila Dharma, y ahora se ha asociado a Susila Dharma y esa unión está evolucionando muy bien, usando lo que saben que funciona.

“
Él realmente
escucha...
”

Por contraste, Luke aterrizó en un país y tuvo la imagen de tres generales vestidos de negro riéndose de nosotros; Subud no era amenaza alguna a su poder material porque no estaba adecuadamente comprometido con la realidad. No somos amenaza para la oscuridad si no estamos verdaderamente viviendo por el latihan. (La imagen había desaparecido en el momento en que se marchó)

Cada vez que he hablado con Luke ha surgido el coraje y la fortaleza del latihan. Necesitamos estar conectados a él todo el tiempo, no solo dos veces a la semana. Como Haryono (el hijo de Bapak) dijo, el pequeño latihan es dos veces a la semana pero el grande es nuestra vida diaria.

Me gustaría añadir una nota personal. Conversando con Luke me di cuenta de que él realmente escucha, capta el momento actual y la más amplia situación al mismo tiempo, con un gran corazón y una mente astuta. Al estar seguro de sí mismo tiene verdadero entusiasmo en su profundo cuidado de Subud, y es dado a reír. ¡Nunca toma las cosas demasiado en serio!

Foto de Grupo de la reunión del Consejo Mundial Subud en Poio, España 2013.



Apoyen a Subud Voice

¿Creen que fue bueno que alguien fuera a la Conferencia de Susila Dharma y la describiera con un tan espléndido nivel de detalle?

¿Les gustaría que ese tipo de cosas continuara?

Pueden hacerlo rápidamente, de forma fácil y segura yendo al botón PAYMENTS (pagos) a mano izquierda de la página inicial y enviarnos una donación por tarjeta de crédito. Estamos sugiriendo que la gente envíe \$50 que era la vieja tarifa de suscripción.

Hemos estado funcionando por 26 años y nos gustaría continuar por otros 26. Piensen que vacío se abriría en el mundo Subud si desapareciéramos. No habría otra revista independiente de noticias, confiable, incondicional de Subud, que llegue a ustedes regularmente cual mecanismo de relojería el primer día de cada mes en su versión original en inglés y antes del día 20 en su versión española.

Durante los últimos pocos años hemos agotado todas las posibles entradas de patrocinio. Ahora depende de ustedes, nuestros lectores, si quieren que continuemos suministrando este servicio a los mundos de habla inglesa y española.

Así que ahí mismo, a la izquierda, el botón PAYMENTS. Estamos sugiriendo que la gente envíe \$50 que era la tarifa de la suscripción vieja, pero son bienvenidos si dan más...háganlo ahora mientras este mensaje esté aún en sus mentes.

EL EQUIPO DE SUBUD VOICE

Un vistazo del cuadro mayor

Y Lucette Dybowski escribe desde Lewes...

Notas de una reunión con Luqman (Luke) Pensenev (nuestro presidente de la WSA) en Lewes, los días 9 y 10 de junio.

Luqman bosquejó algunos de los más importantes asuntos que estamos enfrentando en Subud en este momento. Claramente, después de cincuenta o más años de Subud en el Occidente estamos necesitados de renovar nuestro compromiso y reconocimiento de Subud en nuestras vidas.



Él primero mencionó recientes comentarios de Ibu Rahayu sobre el papel del presidente de la WSA (en una carta aclarando los papeles de la Asociación Mundial Subud y la Fundación Muhammad Subuh) que cubre tres aspectos de lo que Ibu describe como ¡‘un trabajo difícil’!: mantener la unidad de la membresía Subud; visitando grupos/acercándose a los miembros y asegurando que el buen nombre de Subud se proteja dondequiera que Subud se registre.

Luke Pensenev, Annabella Ashby, Elias Dumit y Osanna Vaughn.

Ibu ha señalado que los tiempos no son fáciles, que estamos sobre el filo de una navaja y necesitamos estar conscientes de ello. “..Ciertamente siento que los miembros necesitan algo para estimular el despertar del alma en este tiempo...” (De su carta a Paloma de la Viña en respuesta a la invitación que le hicieran a participar en la reunión de la Zona 3/Encuentro del WSC en Poio, España, el pasado mes de junio)

Por un lado necesitamos confiar, mantenernos cerca de nuestro latihan y ponerlo en práctica en nuestras vidas, e igualmente (ella aconseja) estar más consciente de las palabras de Bapak y seguirlas. Por el otro lado, Subud es una organización viva, y dinámica y necesitamos permitirle espacio para que evolucione, se adapte y ajuste. (Este tema surgió como discusión en el contexto de evitar establecer un gobierno apoyado, pero restringido, por el estatus de patrimonio para Subud y Wisma Subud en Indonesia.

Una Visión Global

Subud está presente en este momento en 74 países, 52 de los cuales han registrado a Subud a nivel nacional. La membresía global de Subud es de unos 11000/12000 de acuerdo al último censo que tuvo lugar antes del congreso internacional del 2010 en Christchurch. La cuarta parte de los miembros Subud son miembros indonesios, los americanos son un sexto y los del Reino Unido quizás la décima parte.



Luqman también nos contó sobre una carta de Ibu Rahayu al congreso de Subud USA en el 2010 en la cual les dijo a los miembros que han estado pasando por penurias y tiempos difíciles especialmente con los fracasos de pasados proyectos internacionales.

Hussein Dickie, David Anderson y Luke Pensenev. Hussein Dickie y David Anderson están, junto con Annabella Ashby (Presidenta de Lewes), entre esos fuertemente comprometidos con el proyecto Santa Annes en Lewes

“A medida que pasa el tiempo la presión económica que enfrentamos se incrementa, por lo que es tiempo para que el comité retome las empresas para financiar las actividades Subud. Es verdad que la actividad de empresa es

continúa >

dura y que en el pasado ha creado trauma en círculos Subud. ¿Pero cuándo vamos a comenzar de nuevo? Aun si oramos todo el tiempo, no lograremos nada sin esfuerzo, y es solo entonces que Dios proveerá la vía... (Carta de Ibu a SUSA junio 2010)”



*Encarnando la
esperanza y una
vívida energía*

Pero que ahora (2010..), es tiempo de abandonarlo, de movernos hacia delante, de concentrar nuestra atención en la adoración y el trabajo y de mirar a nuestro desarrollo interno/externo con ojos frescos. Para Luqman la palabra que cabe desde entonces es renacer, volver a despertar.



Que nuestras vidas y la organización que la apoya nazca de nuevo, y este sentimiento de renacer le llegó de visitar todos los diferentes grupo. Él también recibió que esto es lo que se necesita y está gradualmente pasando. El renacimiento da nuevo coraje y confianza a los miembros...

Él toma nota de la Charla de Bapak en Sídney, de mayo de 1982 donde Bapak dice que podemos pedir a Dios (especialmente cuando nos sentimos trabados) si hay más que debemos recibir, para ayudar a construir nuestra comprensión y coraje internos. ¡Pero que necesitamos pedirlo!

Él también dijo algo sobre la unidad, y lo que significa para movernos hacia adelante “juntos”, usando la imagen de una carrera de botes y del punto crucial cuando todos los botes tienen que cruzar la línea juntos. Y tu velocidad solo puede ser la del bote más lento a fin de estar todos juntos cuando crucemos la línea.

La Situación en Lewes

Al desviarse la discusión hacia nuestra situación en Lewes, ha habido quizás un hilo de sentimientos negativos y dudas sobre el futuro de Subud que a veces surge al ver que la membresía envejece globalmente o que encontramos dificultades en nuestra organización.

Después de un poco de circunloquio parece que hay una respuesta de Luqman sobre estas líneas, aunque a veces perdemos la esperanza o perspectiva, es muy importante que mantengamos la fe y aprendamos a trabajar juntos con confianza, ya que la duda es como la ruptura hacia la fragmentación...

Él fue bueno encarnando esta esperanza, vívida energía que podemos alcanzar si logramos vencer los diferentes obstáculos en nuestro camino.

Una Historia de Edward MacKenzie

Edward Mackenzie entonces nos contó la historia de un joven hombre de una familia Subud. Cuando tenía diecisiete preguntó si podía ser abierto. Edward le sugirió que Bapak había recomendado a la gente joven esperar hasta que terminaran sus estudios en la escuela, y así lo hizo.

Regresó con la misma pregunta cuando cumplió los dieciocho, y Edward le sugirió que quizás debía esperar hasta que terminara sus estudios en la universidad. Unas pocas semanas después se encontraron nuevamente y el joven miró a Edward directo a sus ojos y dijo, ‘quiero ser abierto’.

Edward dijo, ‘OK, dame un par de días para organizar a algunos ayudantes,’ Al día siguiente Edward recibió un email diciendo cómo se había parado en su habitación esa mañana y trató de entregarse y recibir.

Él recibió el latihan. Comenzó girando de un lado y del otro, entonces experimentando un sentimiento de amor por Dios Todopoderoso y luego una serie de movimientos, que reconoció eran partes de oraciones islámicas. En ese primer latihan este joven había recibido el núcleo de la experiencia Subud: nosotros lo recibimos; es de Dios Todopoderoso; y tenemos que ser diligentes.

Edward recuerda cuán alegre se sintió al oír esto ya que ilustra para él que si es la voluntad de Dios que la gente reciba el latihan lo recibirá. ‘Me quedó claro que este joven tenía ‘conocimientos’ dentro de él que

continúa >

a mí me había llevado cuarenta años llegar a ellos.

Bapak a veces se refería a quienes fueron abiertos en los primeros días como ‘alfombras’ (de puertas) para los miembros Subud que seguirán, y yo estoy encantado de ser una alfombra.

El Futuro de Subud

Esta historia de Edward vino como una agradable respuesta a algunas de las preocupaciones sobre el futuro de Subud. La observación de que las nuevas generaciones no comienzan desde el mismo lugar, en el reino espiritual, como quienes llegaron antes que ellos.

Edward también nos recordó que nosotros, como una organización, estamos yendo hacia una gran transición, que tiene que ver con que surgimos de un modelo patriarcal cuando Bapak estaba vivo y ahora lleva tiempo hacer la transición.

Luqman encontró que Subud Lewes permanece como ejemplo de un grupo cuyos emprendedores miembros han establecido una realidad y perfil únicos para Subud en una comunidad no Subud. Esto queda claro a través de la evidencia de la Nueva Escuela, la Casa Pelham y ahora el potencial del Proyecto Santa Anne.

Me encontré con Maya que asistió a la reunión al día siguiente y le pregunté cómo le había ido. Ella me dijo que era bueno encontrarse con Luqman. Ello le recordó sobre el cuadro mayor que tendemos a olvidar cuando nos involucramos con nuestros proyectos locales, le dio un sentimiento de conexión con el resto de los miembros y refrescó su interés por el congreso internacional del próximo año al mencionarlo al final de nuestra reunión.

(Muchas gracias a Luqman, Edward, Anabella y Maya por sus comentarios y por editar el texto. ¡Este artículo no estaría aquí sin ellos!)

Mardiyah Tarantino: Escritora

Melinda Wallis escribe...

Mardiyah obtuvo su grado de maestría de la Universidad de Hawái. Sus ensayos, historias y poemas de ha publicado en periódicos, críticas y antologías. Ella vive actualmente en Ciudad Catedral, California, donde es miembro de la Unión de Escritores de Palm Springs y de la Liga Nacional de las Mujeres Escritoras.

Melinda Wallis: ¿Puedes comenzar una pequeña biografía de ti misma?

Mardiyah Tarantino: Nací en Providencia, Rhode Island, de madre francesa y padre de la rancia Nueva Inglaterra. En un momento cuando mis padres se fueron a Europa me dejaron en un convento francés por un año. Por otro lado fui criada en Nueva Inglaterra. Luego nos mudamos a Ohio cuando tenía 14, y de aquí nos fuimos a California donde mi padre enseñó en la Universidad de Stanford. He vivido dos veces en Francia, en Indonesia en Wisma Subud y en Hawái por 2 años. Enseñé en la Universidad de Hawái; fue una gran parte de mi vida, obtener el grado de máster a la edad de 55 y entonces enseñar en la Universidad de Hawái.

He viajado a España, Marruecos y Uzbekistán. Tengo seis hijos, quince nietos y tres bisnietos.

¡Vaya larga descendencia que tienes! Sé que eres pintora además de escritora; y autora con publicaciones. Pero concentrémonos en ti como escritora. ¿Recuerdas cuando comenzaste a escribir?

He estado escribiendo desde hace mucho. Por cualquier pequeña ocasión he escrito un poema. Cuando tenía sie-



Mardiyah Tarantino

te, escribí un relato real sobre el cruce del Atlántico y ver un iceberg. El francés fue mi primera lengua, pero fui bilingüe desde mi niñez y luego escribiría en francés e inglés.

Pero siempre pude escribir. Escribir era algo natural en mí. Noté que hasta cuando estaba enferma, podía escribir. Olvidaba que estaba enferma si comenzaba a escribir algo; poemas, poemas de cumpleaños, pequeños discursos para ocasiones especiales.

¿Hubo algún momento cuando comenzaste a pensar que eras escritora?

No, porque también siempre estaba haciendo otras cosas, tales como pintar. Nunca dije “soy escritora.” Fue algo que siempre hice. Simplemente quería expresarme, o entretener a otros. ¡Me gusta entretener a la gente! Y me gusta mucho escribir con humor y ligereza, algo que es afín a mi naturaleza.

Buen creo que es bueno que quieras hacer feliz a la gente. ¿Había alguna forma particular de escribir que te gustara más?

En prosa. He escrito poemas, pero pienso que solo un buen poema.

¿Te has bloqueado como escritora?

Nunca. ¡Pero he escrito un montón de basura que tuvo que ser reescrita! La he abandonado. No me bloqueo por mis pensamientos. No soy una escritora estreñida. Pero he aprendido a ser cuidadosa con el producto terminado. No siempre lo fui.

Por naturaleza soy una persona descuidada, pero hay una historia sobre una lección que obtuve de Bapak:

En una época estuve trabajando en El Secretariado en Cilandak, traduciendo las charlas de Bapak. En una ocasión le llevé algunas traducciones terminadas, y él me enseñó una importante lección. Me sentó y fue a cada pequeño error que había hecho en el indonesio y reprendió, diciéndome con fuerza que ¡tenía que ser más cuidadosa! ¡Sentí como si un ángel me abofeteara! Fue una buena lección.

Ibu Rahayu dijo que “el alma humana también toca el pensamiento humano.” También dijo que “Bapak esperaba que a través de SICA, los miembros Subud que tuvieran talento en un campo particular pudieran crear algo verdaderamente nuevo o diferente, algo que tocara a otra gente, gente que no esté en Subud, gente fuera de Subud.” ¿Así que después de unirte a Subud, experimentaste un cambio en tu escritura?

He sentido una ampliación de lo que he puesto sobre el papel. Necesito ser más responsable por lo que pongo sobre el papel. El cambio viene en la forma en que uso las palabras. Aprendí de Bapak que las palabras son poderosas. Hay una diferencia en las palabras que viene de la cabeza, desde el corazón, y desde el interno. Es nuestro trabajo escribir palabras que sean guiadas por el interno para poder tener una influencia positiva en otros. Antes de Subud solo estaban las palabras, después de estar en Subud, las palabras tenían contenido. Un ejemplo: Después que Ibu Siti Sumari murió, Bapak nos hizo leer el Sagrado Corán todo el tiempo. (En Indonesia se acostumbra leer el Corán en voz alta después que alguien muere.) Los indonesios lo cantan en indonesio, y entonces los angloparlantes leen la traducción en inglés. Me sentí muy emocionada y me llegó su contenido tan profundamente como leía. Experimenté el poder del significado detrás de las palabras.

El cambio en la “profundidad de tu escritura”, ¿fue gradual? ¿O algo nuevo surgió de repente? Ese momento “¡ahh!”...

¡Yo lo siento! ¡Es como una serie de ahhs! Estoy consciente de cuando eso no está pasando.

Sé que también entrevistas a gente y escribes sobre los proyectos de Susila Dharma. ¿Sientes que estas recibiendo guía interna cuando lo haces? ¿O que te guían para hacerlo?

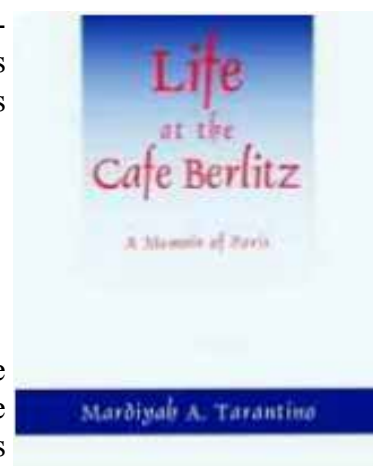
continúa >

Siento que esto es algo que PUEDO hacer por SD. No puedo contribuir a sus finanzas, Dios lo sabe, Pero PUEDO escribir para SD. Es importante para los proyectos de SD tener testigos. Cuando entrevisto a alguien, siento que puedo ponerme en sus zapatos, siento empatía por esa persona.

Cuéntanos sobre tus tres libros y qué pasaste para escribirlos.

1. La Vida En El Café Berlitz: Una Memoria de París

Este es un libro auto publicado. Lo escribí en el 2004. Una parte de la descripción de Amazon.com dice: “La Vida En El Café Berlitz” es sobre los otros expatriados que viven en el París de los años 50. Estos personajes peculiares y coloridos... fueron los ‘guardaespaldas’ de la autora durante un decisivo período de su vida. Vivieron en el telón de fondo de la Francia post Segunda Guerra Mundial, cuando la guerra de Argelia y el existencialismo estaban en su pico, y compartían la atmósfera de París con prominentes personalidades de esa época, algunos de los cuales conoció la autora personalmente. Este libro entretenido está escrito con humor, patetismo y un toque de lo espiritual.”



La portada del libro de Mardiyah La Vida en el Café Berlitz.

Yo estaba escribiendo sobre el período de mi vida justo antes de encontrar a Subud. Fue un tiempo en el que pasé por una gran transformación. La última oración en el libro dice: “Finalmente me uní a esta experiencia del latihan, como le dice la gente Subud, y lo que pasó después de eso, fue como el giro de la aguja de una brújula, de nuevo hacia el verdadero norte.”

2. Historias maravillosas de la vida de Mahoma

Este libro fue como un regalo de mi difunta hija, Harlinah, que murió a la edad de tres meses, en el Idul Fitri.

Yo estaba embarazada de ella cuando viajaba con Bapak e Ibu; tenía seis meses de embarazo.

Aprendí las oraciones islámicas mientras estaba viva durante esos tres meses. Fue como si su espíritu me obligara a aprender las oraciones. Escribí el libro cuando regresé de Indonesia después de una completa investigación de la vida de Mahoma, pero fue un regalo de ella. Fue publicado por la Fundación Islámica. Harlinah fue mi sexta hija.

“ Antes de Subud eran solo palabras, después de estar en Subud, las palabras tenían contenido ”

Este fue un suceso muy transformador en mi vida, mi travesía con Harlinah.

3. Alicia en el Frente del Hogar

Ser un niño en los 40 tuvo un fuerte impacto en mi vida. Yo estuve inspirada por la unidad y solidaridad que recorrió la tierra durante la Segunda Guerra Mundial. Nosotros los niños nos uníamos a los esfuerzos voluntarios de nuestros padres en el frente del hogar por los soldados que se encontraban el frente de guerra. Esa fue mi inspiración.

Alice está en Amazon en papel y en Kindle. Se ha anunciado en la Reseña de Libros de Nueva York y está formando parte de una colección situada en el museo de la Segunda Guerra Mundial en Luisiana. También lo va a estar en el Festival de Libros de Los Ángeles. Va bien el libro.

“En Providence, Rhode Island, a la altura de la Segunda Guerra Mundial, la batalladora once añera Alicia, cuyos padres y tío están peleando en la guerra, está determinada a hacer su propia contribución al esfuerzo de guerra. A pesar de la desaprobación de su madre, Alicia sueña con ganar reconocimiento como observadora de aviones.”
— sumario Google de libros-e

continúa >

"Una voluntariosa y patriótica joven criada durante la Segunda Guerra Mundial sueña con ser heroína de guerra en la reconfortante historia de la Tarantino...una historia para niños y adultos, llena de detalles históricos y graciosas anécdotas." — Reseña Kirkus

¿Tienes algún consejo que darles a los escritores noveles?

Sí, que escriban tanto como puedan. Escuchen lo que dice la gente sobre lo que escriben, y no se ofendan por ello. Puede que no estén de acuerdo con ellos, pero escuchen. Gente joven: escriban sobre cualquier cosa, escriban todo el tiempo, lleven las palabras al papel. Mi consejo es que se unan a un grupo crítico que pudiera estar adjunto a la Unión de Escritores de su localidad. Es tan útil.

Noticias de Orgiva

Andrew Bromley escribe...

El año comenzó con una mini invasión de miembros del Reino Unido junto con otros de Grecia, Zambia y España, e incluyó a tres representantes zonales. Este encuentro no planificado resultó en un cambio inesperado y radical en nuestros planes para el futuro.

Subud Alpujarra está basado alrededor de un complejo creado hace 15 años que comprende 7 apartamentos con piscina y salón de latihan conocido como el Portal de Jaramuza. Desde ese tiempo otros miembros compraron 7 u 8 terrenos adyacentes y construyeron sus propias casas.

Nuestra comunidad la damos por sentada pero lo que nuestros visitantes nos mostraron fue que nos da un carácter especial que es muy educativo para los visitantes.

Y combinada con los antiguos olivos, las montañas con sus cimas nevadas, el siempre presente ruido del correr del agua, tienen algo que es ideal para las reuniones, encuentros, vacaciones etc. Ya hay una empresa usando dos de los apartamentos de Jaramuza como un Centro de Retiro y cuatro miembros del grupo rentan casas de campo en las cercanías.

En una forma muy Subud quedó claro que el camino a seguir era a través de la ampliación de nuestra existente capacidad para hospedar encuentros y desarrollar las instalaciones Subud.

Nos centraríamos en ofertar dos encuentros principales al año. Un encuentro en pleno verano cuando los miembros del norte de Europa podrían encontrar algo de calor en los 365 días de sol que tenemos al año, y un encuentro de final del Ramadán al ser éste en medio del verano.

Este último fue organizado y tuvo una buena asistencia de 12 a 15 miembros cada noche de poder y 30 para el Idul Fitri. En las noches de poder mostramos videos de charlas de Bapak e Ibu con subtítulos en inglés, francés y español usando un proyector digital y dos laptops adicionales. Ya tenemos tres reservaciones para el encuentro del invierno. Adicionalmente nos han solicitado hospedar la reunión de la Zona 3 en el 2014.

Un grupo de miembros de Orgiva ha estado trabajando todo este año con el propósito de ampliar las

continúa >



Comida en el grupo de Orgiva



Casa en venta en Orgiva

instalaciones de latihan. Actualmente solo tenemos una sala que tiene una pequeña cocina, más la posibilidad de usar otro espacio más pequeño de reunión a unos cientos de yardas de distancia.

Por ahora que no tenemos área social y tampoco posibilidad efectiva de latihans simultáneos. Hemos identificado dos posibilidades locales para crear los espacios que necesitamos, uno es un terreno con permiso de planificación para el tamaño que necesitamos y otro es una casa existente que nos darían los espacios requeridos con una conversión mínima.

Más detalles del grupo Alpujarra y de sus posibilidades se presentaron mediante un Power Point en el encuentro zonal en Poio, en el norte de España y en el congreso del Reino Unido en Malvern. Un resultado de la reunión en Poio fue que se designó como Proyecto Zonal y se acordó un presupuesto para apoyar su promoción.

Desde la reunión de enero otras dos familias se han mudado a Orgiva y se han comprado tres de los apartamentos de Jaramuza por miembros (del Reino Unido). Unido a esto se nos han ofrecido propiedades adyacentes con cinco casas si podemos encontrar los compradores. Desde las reuniones de Poio y Malvern tenemos 7 u 8 personas interesadas que pronto vendrán a ver las propiedades. Una interesante sugerencia ha sido que algunos de los apartamentos pudieran venderse a grupos de personas. El costo de cada uno será de cerca de €150,000 así que si cinco lo adquieren juntos sería solo de €30,000 por cada uno. Reynold Ruslan Feldman está haciendo gestiones para juntar un grupo; ¿podría esta opción ser de interés para usted querido lector de Subud Voice?

Para más información contacte a Andrew en andreworgiva@gmail.com

“
Un cambio radical en nuestros planes para el futuro
”

Ramadán en Orgiva

Robiyan Easty, Rep. de la Zona 4 Rep, escribe...

Nuestra inmensa gratitud al equipo que ha mostrado tremenda dedicación en el subtítulo de charlas de Bapak e Ibu en al menos 5 idiomas hasta ahora (disponibles en www.subudlibrary.net).

Alhumdu Lillah, por la Gracia del Creador de todo lo que existe, tuve la buena fortuna de estar 6 semanas haciendo Ramadán en Orgiva (cerca de Granada) con el grupo Alpujarras.

En enero visité Orgiva por primera vez. Fui en mi papel de coordinador zonal siguiendo un claro sentimiento. Fui con la mira general de propiciar mayores lazos y movimiento entre las dos zonas europeas y en particular para promover nuestro local de empresa en la reunión de la Zona 4 en Wolfsburg.

El encuentro creció para incluir a todos los tres coordinadores del Área 2 más los presidentes de España y Gran Bretaña así como otros visitantes. Resultó ser principalmente sobre los proyectos de grupo que han estado sobre la mesa por algún tiempo y fue un canal para catalizar la fase de implementación que ahora está en curso.

El test en ese momento dio una fuerte y clara indicación de que sería bueno para mí estar tiempo en este mágico lugar, por lo que posteriormente hice el intento de ir directamente a Orgiva desde la reunión del WSC/Zona 3 en el norte de España y quedarme allí hasta el Ramadán, para hacer el ayuno es un apacible lugar, algo que he querido hacer desde hace años, tal como solía hacer en Inglaterra y en mis visitas a Cilandak.

No sabía cómo podía pasar, pero se hizo realidad con la ayuda de mis queridos hermanos Muctar Nankivell, quien me prestó su casa y de Andrew Bromley, quien ha hecho gran parte del trabajo duro para hacer del grupo Alpujarra lo que es hoy.

continúa >

Mi alojamiento fue una casa muy fresca y espaciosa con un gran patio y jardín, justamente al lado del salón de latihan y a cerca de 70 metros de la piscina comunitaria de los residentes del pequeño complejo Jaramuza.



Compartiendo nuestra comprensión de la visión de Bapak



Nadar es una necesidad básica para mí, igual que lo es el latihan en un espacio amplio, así que este lugar estaba cerca del paraíso sobre la tierra. La música terapéutica del agua corriendo en el intrincado sistema de canales construidos por los moros hace muchos cientos de años era omnipresente, aún corriendo en agosto proveniente de la nieve derretida en las montañas de la Sierra Nevada.

Harvey Peters, coordinador zonal para el África anglófona, ha dejado a Zambia y ahora vivirá en Orgiva. Entre Harvey, Bachtiar y yo inicialmente, y posteriormente Paloma y Carla, hemos tenido muchas sesiones compartiendo nuestra comprensión de la visión de Bapak para Subud, si hemos desviado seriamente el sendero y qué podríamos hacer.

Y poco después del final del Ramadán, el grupo, al cual se unieron Carla y el hijo de Sergio, Constantinos y Salvador, el actual presidente, sostuvieron discusiones sobre los proyectos que el grupo ha emprendido.

Noches de Poder y charlas subtituladas

El grupo Alpujarras organizó un programa para las ‘Noches de Poder’ en el Ramadán con una mezcla de charlas subtituladas de Bapak e Ibu y para escuchar la canción de Susila Budhi Dharma en Alto Javanés. Seguíamos fonéticamente al libro y luego nos turnábamos para leer la explicación en inglés y una tarde en francés. El latihan de grupo continuó como era usual porque no todos los miembros estaban ayunando.

Tuvimos francófonos e hispanoparlantes cuyo inglés no estaba lo suficientemente avanzado para seguir la actividad de forma relajada o para nada. De acuerdo con esa realidad instalamos 3 pantallas. La pantalla principal (proyector) estaba con subtítulos en inglés, mientras que teníamos una computadora para el francés y otra para el español (de 1 a 3 telespectadores en cada uno, así que las laptops funcionaron muy bien). La voz de Bapak o Ibu llegó a través de los altoparlantes conectados a la pantalla principal y al conteo de 3, 2, 1, ya, las tres pantallas comenzaron simultáneamente.

La instalación fue un gran éxito. Para muchos de nosotros es como si Bapak estuviera hablando directamente a nosotros. Hasta los apartes de Sharif aparecen en el subtitulaje.

He oído la opinión (aunque no en Orgiva) que los subtítulos no nos permiten cerrar los ojos y relajarnos. Bueno, en primer lugar, estas versiones subtituladas no están reemplazando a la versión tradicional, así que tenemos una opción. Este proyecto comenzó como una vía para ayudar a los miembros de segunda lengua que previamente tenían que escuchar la traducción de Sharif y luego oír una traducción en su propio idioma, algo que desestimula a los miembros a escuchar las charlas. El tiempo de duración de una charla ha sido recortado ahora considerablemente a menos de la mitad. ¡Impresionante!

Recuerden también que si usted está viéndola en su casa y puede cerrar sus ojos y dejar de leer, puede entonces rebobinar y repetir lo que se perdió.

Hay otra enorme ventaja en estos videos subtitulados que no han sido suficientemente editados. Están recibiendo toda la traducción autorizada.

En el no muy distante futuro tendremos las versiones subtituladas en cada idioma en el cual exista una traducción autorizada. Quizás finalmente tendremos un menú con una elección de idioma subtulado.

Así que una vez más. Bravo, bravo, bravo al Equipo: Raymond Lee y todos los traductores, Raimundo, Elisa coordinando, Leonard en SPI apoyando el proyecto y Vernon Contessa, el creador y administrador de la biblioteca en línea.



Belleza y orden

Harris Smart escribe...

Emmanuel Williams ha producido una nueva antología de poesía Subud titulada El Ojo de Dios. Emmanuel es por supuesto también el compilador de esa maravillosa colección de historias sobre Bapak, Un hombre Extraordinario. Alguien tenía que hacerlo en algún momento y él lo hizo. Él también ha hecho muchos otros libros. Hay uno sobre sexo, por ejemplo, “¡cómo evitarlo cuando no es correcto!” o “¡no hagas lo que hice!”

Hay 63 poetas en el libro, pienso. ¿No es ese acaso un número místico? Algunos piensan que 7 es un número místico, otros que el 9. 7x9 tiene que ser muy especial. Emmanuel dice que no escogió este número deliberadamente. Simplemente es lo que llegó. Ninguno fue rechazado.

Esto es lo que tiene que decir sobre este proyecto...

Esta es la tercera antología de poesía Subud que he editado. El proceso ha seguido un patrón familiar: Lanzo la información por todos los canales que puedo alcanzar. Pongo una fecha tope, diciembre 2012 en este caso, y espero. Los poemas comienzan a llegar. Pasa la fecha tope, y siguen llegando. Esta semana, bien dentro de abril 2013, no ha llegado ningún nuevo poema junto con la recomendación de que contacte con so y so porque “ella es realmente buena”.

Es tremenda alegría. Amo leer nuevos poemas por escritores que me son familiares, y amo leer poemas por escritores de los que nunca he oído antes. Estamos mejorando en lo que hacemos, nosotros los escritores Subud. Hay un montón de poesía realmente buena en esta colección y estoy muy satisfecho de tener el chance de agruparlas todas.

Esta no es una revista literaria. Todo aquel que me envió poesía fue aceptado. Decidí limitar cada poeta a dos poemas. Solicité biografías breves pero recibí muy pocas por lo que abandoné la idea.

Muchas gracias a SICA internacional por patrocinar esta antología. Las ganancias de las ventas serán donadas al fondo internacional de viajes de SYA para jóvenes miembros que esperan asistir al próximo Congreso Mundial.

Y gracias a todos los poetas por enviar sus poemas. Por favor perdonen cualquier error que haya cometido.

¿Como escoger algunos ejemplos, algunos pedacitos especiales? Es difícil escoger de más de 120 poemas por diferentes autores. Ya sé, abriré el libro al azar y veré en qué líneas caen mis ojos. Esto es lo que obtuve.

Respuestas de amor al 11 de septiembre 2001 y más allá
Sept 26 2002

ataque terrorista; la muerte de miles
llenaré mi palabra con amor
me dicen que no soy patriota
llenaré mi mundo con amor
condenado por voces ignorantes, irreales
llenaré mi mundo con amor

Esa es la apertura del poema de Norman Mitchell-Babbit. Para ver a donde va desde allí, compre el libro. Otro poema en el libro también trata el significado de

continúa >

“

Un libro para mantenerlo en la cabecera de la cama

”



Amelia y Emmanuel Williams. Emmanuel ha editado una nueva antología de poesía Subud.

eventos de nuestro tiempo. El mismo Emmanuel Williams tiene un poema sobre la masacre de Sandy Hook.

Como mucha gente sabe, Kadarijah Gardiner ha sufrido por muchos años de una muy seria enfermedad. Yo decidí mirar los poemas de Kadarijah para ver si ella tenía algo profundo que decir sobre esta profunda experiencia.

Ella concluye su poema “Muriendo por Grados” con estas líneas...

..... Así que siguen trabajando
Siempre trabajando por más de
¡Ochenta años! Pobres cosas, todos ellos
Las venas, tejidos, arterias, pulmones, corazón y todos ellos
No te culpo por dormir como un tronco ocasionalmente
Pero ya ves, tendremos que movernos pronto
Sería mejor (¡mucho mejor!) irnos
Ahora e ir a nuestro propio lugar, todos nosotros
Para que podamos realmente “ir a casa” todos nosotros, por
La Gracia de Dios Todopoderoso.

Estas líneas me parecen mostrar una fina actitud de lo que nosotros en Subud llamamos “aceptación”. Mientras estás en los poemas de Kadarijah, pudieras apartar la página para leer los dos excelentes poemas sobre los solsticios de verano e invierno de su esposo Sharifin.

Lo que me gustó de la antología es que los poetas están metiendo sus manos en la vida hasta el codo. Ellos están tratando con situaciones reales y sentimientos fuertes sobre el mundo y ellos mismos. Estos no son “poemas espirituales” vagos y delicados. Son sobre la desgarradora belleza y el orden del frecuentemente doloroso, confuso e incorregible asunto que es la vida.

Este es un libro para mantenerlo en el cabecero de su cama y para sumergirse en él una y otra vez, muestreando distintos poetas, a quienes conoces y a quienes no. Por supuesto, siempre es de especial agrado mirar los poemas de gente que conoces y captar nuevas interioridades de lo que está pasando dentro de ellos. Así que, ¡eso es lo que ella es cuando expone lo más íntimo de su alma!

Autocorrección

Una charla dada por el Sr. John Bennett el 11 de octubre de 1959 (Series III, No. 8) en Coombe Springs, Kingston, Surrey, Inglaterra. La incluimos aquí debido a su interés histórico y porque a ella se refiere el artículo de David Likas sobre los ayudantes en nuestra última edición.

En el libro de Bapak hay muchas referencias a la necesidad de la autocorrección. La palabra indonesia mengoreksi significa simplemente ‘rectificar’, pero realmente esto es algo que es la causa de mucha confusión y mala interpretación. Por ejemplo, la gente debe rectificar sus faltas, pero no pueden, y estas faltas caen entre lo que deben hacer y lo que pueden... Y esperamos de una y otra cosas que no podemos hacerlo nosotros mismos.

Decimos “Fulano no debe hacer eso, o “Seguramente él podría hacer esto y se abstiene de hacerlo”. Entonces aprendemos y llegamos a entender que debido a que tanto nosotros mismos como otra gente estamos realmente dominados por fuerzas que no son nosotros mismos; que han invadido a nuestro propio ser; no podemos hacer lo que debiéramos, y que por lo tanto no podemos hacer las mismas demandas de nosotros mismos y de otra gente



John Godolphin Bennett.

continúa >

como se justificaría, si pudiéramos hacer lo que debiéramos; esto es, si pudiéramos estar al mando de nosotros mismos, si pudiéramos ser realmente nuestros propios amos.



No debemos ver las faltas en los otros



Pero cuando sabemos y comenzamos a realmente ver que esta no es la situación, que estoy indefenso porque este ser mío ha sido invadido por fuerzas que no son humanas, cuando vemos todo esto, entonces la pregunta comienza a surgir: “¿Cómo podemos hablar sobre algo y qué realmente significa esto? Y pienso que todos sabemos que esto ha creado confusión a la gente en Subud, porque se les ha dicho (y realmente han comenzado a ver por ellos mismos) que no podemos cambiarnos, sino que lo que necesitamos es un proceso de purificación que no depende de nuestra acción sino de nuestra inacción, de nuestra aceptación. Y parece, por lo tanto, que la corrección es algo que tiene que hacerse para nosotros por la acción del ejercicio.

Es por eso que quería hablar sobre este tema, porque me parece que debíamos aprender a distinguir entre purificación y rectificación. Purificación es lo que tiene que hacerse en nosotros y para nosotros por la acción del ejercicio, en el que no podemos hacer nada excepto permitir esta acción en nosotros; una acción que pondrá estas fuerzas inferiores de nuevo en su lugar correcto y permitirá al ser real o al real “Yo” convertirse en el amo por dentro, y a ese amo ser capaz de recibir dirección desde lo que está más allá; o sea, desde el Espíritu de Dios.

Tenemos que distinguir entre la acción del ejercicio y la corrección. Que Bapak señaló la necesidad de la corrección está muy claro, muchas veces lo ha dicho. También está claro que la corrección es nuestra responsabilidad y por lo tanto tiene que ser algo que PODAMOS hacer, porque no deberíamos ser responsables por ello si no estuviera dentro de nuestra posibilidad.

Sobre la corrección; algo que debe estar claro es que no podemos corregirnos entre sí. No podemos ayudarnos entre sí en relación a la corrección. Han oído y quizás hasta visto por ustedes mismos, que Bapak y sus ayudantes indonesios que han estado con él no corrigen a la gente ni señalan errores o faltas en ellos, excepto en casos muy raros; ya sea que se haya convertido en una necesidad debido al daño hecho a otros, o cuando la persona realmente lo desea y está lista para señalársele algo.

La gente ha preguntado, y yo mismo le he preguntado a Bapak sobre tal y mas cual acción, y Bapak ha dicho, “No, esa no es una acción correcta, pero a estas personas que se están comportando en esa forma no debe decirseles porque perderán la posibilidad de rectificar ellas mismas”. Esto se debe a que solo pueden corregirse cuando puedan ver por sí mismas, y creo que este es realmente el secreto de entender sobre la corrección, que es algo que solo puede llegar cuando podemos ver.

Ser Señalado y Ver

Ser señalado es realmente un obstáculo para ver. Es por esto que, como he dicho, Bapak y otra gente con experiencia no le señalarán a la gente sus faltas, y muy, muy rara vez, aún cuando se les pida, les dirán algo sobre esto. Si entendiéramos que a la gente no se le ayuda a corregirse ellos mismos si se les señala que algo anda mal en ellos, entonces comenzamos a entender algo sobre la diferencia entre la purificación y la corrección.

Todos nosotros vemos algo sobre nosotros mismos, la mayoría de la gente ha estado siguiendo el latihan por algún tiempo para ver, ya que nunca antes vieron; es decir, todo el tiempo les sigue una conciencia de sus propias faltas, y se hacen muy sensibles a la falta que llevan en sí mismos y en sus acciones hacia otros, y con eso, tienen la posibilidad de corregirse.

Estaba yo tratando de ver qué nos había mostrado Bapak sobre la corrección y entonces recordé un ejemplo particular, que no sé donde fue, pero que fue como esto; fue una pregunta que le hicieron a Bapak sobre ser crítico de otros y de las faltas y errores que hace otra gente y que no es necesario que nosotros veamos estas faltas en otra gente, (ni de esconderlas de nosotros mismos) y Bapak dijo, “No, no debemos ver las faltas en otros. Si comienzan a notar las faltas en otros, tienen que corregirse de inmediato, para que paren de ver las faltas de la gente”.

continúa >

Y un poco después de eso, recuerdo como una mañana (lo recuerdo ahora más vívidamente) Ibu bajó a visitarnos a mí y a Elisabeth en la Logia y Bapak llegó un poco después y estuvimos juntos sentados por poco tiempo. Antes de que Bapak llegara, Ibu habló sobre esto; cómo, si uno está observando una falta en otra persona, debe dejar de hacerlo, no ver esta falta en el otro. Ella dijo que si comenzamos a ver las faltas en otra gente entonces se hace más difícil para nosotros ver nuestras propias faltas y perdemos por consiguiente el poder de autocorregirnos.

Si rectificamos, entonces, es algo de lo cual somos responsables y que es solo posible cuando vemos nuestras propias faltas, y si el ver nuestras propias faltas depende de cierta actitud de estar realmente preocupado con lo que es incorrecto en nosotros y no lo que es incorrecto o puede serlo en otros; entonces la pregunta es: ¿cuál es la corrección que se necesita? Para mí parece ser algo así; que nuestro real poder es mantenernos cerca del ejercicio; recordar que si no tuviéramos el ejercicio para protegernos estaríamos bajo las fuerzas de las cuales deseamos liberarnos.

Podemos ver que hay algo como encontrar faltas en otra gente. Muy poca gente está realmente libre de esto. Pudiéramos ni siquiera aceptar que esta es una falta o una debilidad; pudiéramos pensar que esto es necesario, ser lo que llamamos objetivo hacia la gente y no esconder sus faltas de nosotros. Hasta pudiéramos pensar que es a veces necesario mostrar a otra gente sus faltas, a pesar de todo lo que Pak Subuh ha dicho sobre esto.

Pero entonces pudiéramos comenzar a sentir que no es así, y que cada uno de nosotros está preocupado con sus propias faltas y no con las faltas de la gente. Supongamos que comenzamos a sentir así, entonces ¿cómo vamos a corregir esta tendencia que nos llega desde adentro y que, cuando tenemos experiencia en el ejercicio, siempre podemos seguirle el rastro hasta alguna fuerza inferior en nosotros?

Un Falso Yo

Como Bapak nos ha dado muchas veces la posibilidad de entender, esta clase de cosa que llega desde fuerzas animales en nosotros que desean dominar sobre otros, o que desean ser mejores, o ponernos en una posición diferente comparado con otros. Por lo que tenemos una clase de falso “Yo” o falso ser, que realmente pertenece a las fuerzas animales y no a las humanas, pero que se siente en nosotros como si fuera “Yo” y humana.

Pudiéramos comenzar a ver esto; que el verdadero yo humano nunca se compara en esta forma (que yo tengo la razón y él está equivocado) o algo así. Cuando comenzamos a ver algo de este tipo de cosas, reconocemos que un impulso así llega a nosotros proveniente de las fuerzas inferiores; que no es un impulso humano encontrar faltas en alguien, o algo de este tipo de cosas. Ese es el momento de la corrección, cuando el ejercicio nos da la opción de movernos en una dirección o en la otra, ya sea para liberarnos de esto o para seguir con eso. Seguimos en esa línea, lo que nos llevará bajo la acción de este particular impulso, o salimos de ella.

La mayoría de la gente lo sabe muy bien y qué es ese cambio, en qué dirección uno ha ido, y puedo ver que ese es realmente el punto del momento de rectificar, esa rectificación es algo que pasa aquí dentro de mí, no en lo que digo o hago, porque eso seguirá después muy espontáneamente mientras haya rectificado esta tendencia a ‘caerse’.

Tomé solo ese ejemplo de la tendencia a encontrar faltas en la gente porque sucede que tanto Bapak como Ibu han hablado sobre el tema. Pero por supuesto que se aplica a todas las cosas que uno ve que llegan provenientes de la acción de las fuerzas inferiores en nosotros. Para tomar un ejemplo, existe la tendencia de cuidar de las cosas y permitirse ser influido por las cosas, cuando nuevamente puede uno ver que en ese momento puede haber rectificación, a fin de que uno no se deje influir en todas las formas descritas en el propio libro de Bapak, tal como ser dominado por la ropa, digamos, o por adornos o cosas por el estilo.

La razón por la que quería hablar sobre esto es que yo no creo que esté siempre claro para la gente que Bapak realmente distingue entre dos diferentes cosas; esto es, purificación y autocorrección, y que la autocorrección es algo por lo que somos responsables, y que es solo posible si vemos y si hacemos uso de estos medios que están presentes en nosotros de regresar al ejercicio. Por mi parte, queda bien claro que la purificación y la autocorrección son dos cosas muy distintas en que la purificación es el trabajo del poder de Dios dentro de nosotros y la

continúa >

autocorrección es la responsabilidad de nuestro propio poder que está en nosotros. Y se debe a que es la responsabilidad de nuestro propio poder el que una persona no pueda ayudar a otra en relación a esto.

Podemos ver, por ejemplo, en el mismo Bapak, algo muy poco usual, muy diferente de la forma en que la gente tiende a ver las cosas. Muchos de nosotros hemos visto cómo Bapak permite que algo pase que realmente no es como debía de ser, o que permita a la gente continuar actuando, hasta el punto de lograr su aprobación, y no hacer nada para mostrar a la persona que está equivocada.

Tal como les he dicho antes, Bapak cuando se le preguntó sobre el particular dijo que si a una persona se le indica que está equivocada, eso le quita la posibilidad de que ella misma rectifique. Esto muestra que rectificar tiene que ser algo muy importante, si Pak Subuh está preparado para permitir que surjan muchas dificultades, confusiones y malas interpretaciones y hasta gente yéndose, quizás definitivamente, del ejercicio, debido a algo que se ha dicho o que han oído sobre la acción y en lugar de quitarle a la persona la posibilidad de rectificar, Bapak permite que todo eso continúe. Si es realmente un asunto tan serio como eso, entonces tenemos que ver por nosotros mismos cómo esta rectificación tiene que ser algo realmente importante.

Varindra habla a la Juventud

Una charla dada por Varindra Vittachi a jóvenes miembros Subud en un encuentro de la Zona 7. Varindra era el Presidente de la Asociación Mundial Subud, una responsabilidad que mantuvo desde 1963 hasta 1993.

El encuentro, organizado por Subud Montreal, se celebró en la primera semana de julio de 1992 en un centro de convenciones, justo en las afueras de Montreal, Canadá. (Nota del editor: Debido a problemas con el sonido en la cinta, pequeñas porciones de la charla de Varindra resultaron inaudibles y se han dejado fuera de esta transcripción.)

Un miembro joven preguntó a Varindra qué beneficios se obtienen haciendo el latihan.

Como respuesta, Varindra dijo lo siguiente:

Después de años haciendo el latihan, cuando éste comienza a dar frutos, entonces te preguntas, por ejemplo: “¿Qué me ha pasado en los últimos tres años? ¿Me ha beneficiado el latihan o no?” Mientras que puede tomar largo tiempo a una persona el estar segura de que el latihan le ha sido beneficioso, se reconoce de manera clara, que algo le ha pasado. De ello le daré un ejemplo. Yo solía temerle a hablar en público, Ahora no me importa hablarles a 10,000 ó 20,000 personas. Pero antes de eso, antes de venir a Subud, realmente tenía mucho miedo de hablar en público. Como reportero de un periódico, claramente tenía que hacer algo sobre ello. Así que solía escribir mis discursos; palabra por palabra, y entonces aprenderlos de memoria.

Entonces, una tarde, no mucho después de venir a Subud, me estaba poniendo mi corbata, preparándome para hacer un discurso, el más importante que haya hecho en mi vida; el discurso del Día de Premio en mi universidad.

Había sido expulsado de esa universidad, pero los acontecimientos al paso de los años, me habían convertido en un Distinguido Viejo Discípulo de ésta.

Justamente antes de entrar al salón, mi esposa dijo. “No has preparado tu discurso, ¿cierto?”

“Cierto, no lo he preparado”

Cuando llegó el momento de hacerlo, hice el mejor discurso de mi vida porque había



Varindra Vittachi.

continúa >

botado el gran fardo, de querer ser bueno, y ser el primero. Ya no me preocupé más de si a la gente le gustaba o no lo que dije, no tenía que ser admirado. Sabes, ese es un alivio fantástico, perder el miedo escénico, o cualquier cosa por el estilo. Esa fue la primera prueba real que tuve de lo beneficioso que había sido el latihan para mí.



*Ninguna autoridad,
gran responsabilidad*



¿Hay alguna otra pregunta que quisieran hacer?

Pregunta: Me gustaría preguntar a Varindra sobre las formas en que él ha visto cambiar a Subud y la dirección en que él ve que está cambiando (¡gran pregunta!). Una de mis preocupaciones es ¿por qué la gente joven, a menos que se hayan criado en Subud, no está viniendo a Subud?

Respuesta: Me alegro que hayas hecho esa pregunta. Es una gran pregunta, tal como dices. Así que me tomaré un poco de tiempo para contestarla, Tengo cinco hijos. Cuatro de ellos hacen latihan. Dos de ellos nunca van a un grupo. Ellos detestan ir a un grupo. Pero practican el latihan. Y he visto que el Subud los ha madurado, a una edad muy joven; maduros, que no precoces.

Uno de mis hijos se convirtió en fan de un grupo musical. Él ahora es un periodista en embrión. Le gustan las congregaciones. De hecho, en una etapa, mientras estaba en la escuela, quería ser ministro cristiano. No conozco a nadie, ni pastor, ni sacerdote, que conozca la Biblia mejor que él. Esa es su inclinación; él comprende el significado, el valor de la congregación.

Muchos de nosotros no somos gruparios. Se necesita una especie de experiencia o de necesidad, supongo, para que la gente quiera pertenecer a un grupo. Esa es la forma en que Subud crece. Pero la pregunta que estás realmente haciendo es, creo, ¿por qué no viene más gente joven a Subud? Una de las más sencillas razones es que muchos jóvenes Subud no vienen a Subud, hijos de miembros Subud no vienen a Subud. Uno de mis cinco hijos se mantiene fuera. El es un joven muy sincero, tiene 37 años.

Él me dice cosas que me indican por qué se mantiene fuera. Yo no indago, pero a veces él me dice por qué se mantiene alejado de su grupo local. Piensa que los amigos de su madre, algunos de ellos, son algo chiflados. Toda su charla dogmática, están absolutamente seguros de las dimensiones de Dios, y de que Dios les habla cada día. Por supuesto, cualquier hombre joven considera que esto es una absoluta tontería.

Y ¿Por qué dos de mis otros hijos que sí hacen latihan, no van a los grupos?

Mi hija, que es la más joven en Subud, estaba realmente en problemas con su primer esposo. El acostumbraba a pegarle, realmente la maltrataba: ella se encontraba desesperada. Y no me lo había dicho. En lugar de consultarme, fue con los ayudantes de grupo quienes le dijeron “esta cosa”. Sabes, tienes que someterte a tu esposo. Este tipo de consejo, sin sentido. El resultado fue que abandonó el grupo y nunca más volvió. Ella hace el latihan sola. “Dios me dio el latihan,” dijo ella. “Hago el latihan (el resto es inaudible).”

Esta son las razones por las que mucha gente no viene a Subud. No podemos generalizar; muchos ayudantes son muy buenos.

Me gustaría realmente verlos a todos llamarse ayudantes para recordar, para darse cuenta de que Subud, tal como lo dijera Bapak, no es una jerarquía, con Ayudantes Internacionales, seguidos de Ayudantes Nacionales, después le siguen los Regionales y por último los ayudantes de grupo. No todo es así. Es más bien un asunto de escala; es una escala horizontal de responsabilidades, con el ayudante local como un tipo de practicante general, como el médico de familia; es quien está vinculado más estrechamente con la gente (inaudible). Es absurdo pensar en términos de jerarquía vertical (inaudible) Los ayudantes de grupo son los más importantes entre los ayudantes, porque ellos son realmente quienes tratan con los individuos, y no con instituciones.

El asunto es que ninguno de nosotros en Subud, y este es un punto que ustedes, muchachos debieran quizás valorar, ninguno de nosotros en Subud tiene autoridad alguna. Bapak era un gran científico político; el era *continúa* >

un científico político radical. Una de las cosas que dijo fue que en Subud no hay enseñanza, que toda la enseñanza que se necesita ha sido dada por los grandes profetas. Tal como le entendí, Subud no es una enseñanza; sino, un gran aprendizaje.

Lo que aprendí de Bapak y sus explicaciones es que realmente no tenemos autoridad, sino una gran responsabilidad.

Durante mis treinta años en Subud (como Presidente de la WSA) nunca tuve autoridad alguna, no puedo despedir a nadie, no puedo sustituir a nadie. No hay autoridad en mi posición (como Presidente de la WSA). Es lo mismo con los ayudantes. Ninguno tiene autoridad. Y si la reclaman, están equivocados.

He dicho dos cosas, Que los ayudantes no tienen autoridad, pero que sí tienen responsabilidad. Pienso que cuando la responsabilidad se lleva a cabo correctamente, realmente bien, genera autoridad propia. La responsabilidad que se lleva a cabo bien, da a quien bien la cumple, credibilidad, Por ejemplo, soy un periodista. Cuando era un periodista muy joven, frecuentemente hablaba acerca de la libertad de prensa, sobre mi derecho; la libertad de un periodista

Solo algo después, fue que me di cuenta que también tengo obligaciones. Tengo la responsabilidad propia de serlo, y a menos que cumpla con ella, no tengo derecho a esa libertad. Si hay un ayudante que aparenta no estar llevando a cabo sus responsabilidades, estará en problemas porque está reclamando una autoridad que puede haber arruinado. En Subud nosotros no debemos dar lugar a eso.

Podemos hablar al respecto, podemos testar, tenemos vías para resolver los problemas entre miembros y ayudantes y entre ayudantes y ayudantes sin recurrir a todo tipo de (inaudible). Hay vías de hacer las cosas de forma de no lastimar a nadie. ¿Por qué debemos lastimar a la gente?

Pregunta: Usted estaba hablando sobre su hijo, que su inteligencia lo hizo escéptico sobre Subud. Y pregunta cómo hemos cambiado. Pienso que la era en la cual nuestros padres se unieron a Subud fue mucho más libre, y que ha habido mucha más lógica en la generación de hoy. Con esto quiero decir, que en la misma medida que los seres humanos se imaginan las respuestas a los misterios, más duro es creer en Dios.

La gente cree en sí misma más que en Dios. Y así, mientras más lejos vamos, más lógica llega, y menos lo sobrenatural o un ser superior. Y así me pregunto (inaudible) si la generación más vieja tuvo la necesidad de guía espiritual, necesidad que parece haberse perdido en la nuestra.

Varindra: Veo que ahora estamos en teología. Veamos si podemos manejar esto. Verás, es muy fácil armar un hombre de paja y luego derribarlo. Eso es lo que muchos, que se llaman científicos hacen. Ponen un viejo caballero con barba blanca en el cielo, y luego lo derriban. La mayoría de los argumentos sobre la existencia o no de Dios es como levantar un hombre de paja y después derribarlo.

Bapak una vez nos dijo que buscáramos a Dios en las nubes, en la cima de las montañas, las cuevas, los templos, las mezquitas, y en las iglesias. Estamos tan ocupados buscando a Dios que cuando toca a nuestras puertas, no estamos ahí para recibirlo. Piense en eso, Bapak dijo también que Dios está más cerca de cada uno de nosotros que la vena en nuestro cuello.

Estaba hablando en una reunión en la Universidad de Oxford hace un par de años. En el mismo panel que yo, estaba Carl Sagan, el astrónomo, El cambió sillas con el tipo junto mí, y dijo. “Nunca he oído a un periodista hablar así. ¿De donde viene eso?” Y dije, “Subud”, El dijo, “¿Es un movimiento espiritual?” y dije, “Sí”. El dijo. “No he oído sobre él”. Y yo contesté, “es el grupo espiritual internacional más pequeño del mundo”.

Y él continuó diciendo. “eso fue muy interesante, esa charla: no puedes ser un teísta, no puedes ser un creyente en Dios.” Y contesté. “Sé que eres ateo, y que estás seguro de tu posición como ateo, pero yo no estoy seguro sobre nada. Siempre lo cuestiono todo. Pensé que esa era la actitud científica, no estar seguro, sino cuestionar.”

continúa >

El vio esa lógica porque yo estaba hablando en el nivel de su lógica. Así que me preguntó si hablaría a su clase en Ithaca, lo que hice, y se sorprendió mucho al encontrar que muchos de sus estudiantes estaban haciendo preguntas al igual que ustedes (la audiencia): que ahora están más abiertos a la posibilidad de otro tipo de mundo, otro tipo de realidad, que mi generación, que pretendió conocer todas las respuestas. Y miren el desastre que hemos hecho de nuestro mundo debido a estas absolutas certezas nuestras.

Una vez Bapak me dijo que al principio, cuando el universo se creó, no había nada excepto el vacío. Pero no sabes que es este vacío, dijo, porque nunca lo has experimentado. Dijo que en este vacío no había luz porque no había oscuridad. Existían este vacío y Dios. Dijo que yo nunca sería capaz de entender cómo pudiera haber nada y algo.

Dios creó la luz y la designó como una vibración. Esta es la vibración primaria que recibimos en el latihan, Y esta luz vibrante crea cosas: materiales, vegetales, animales y humanas. Y estas vibraciones secundarias tienen sus propias vibraciones.

En la medida en que progresamos en el latihan, deberíamos poder distinguir en nosotros esta vibración primaria que describo para mí mismo como 'alas de mariposa'. Muy, muy suave. Y como estamos compuestos de cosas materiales, directamente de la tierra, estas vibraciones exteriores están relativamente más cercanas; y son las que llevan a la ira, el celo, y a todas esas pasiones en nosotros... (Pero) necesitamos esas fuerzas inferiores, porque sin ellas no podemos movernos, no podemos pensar, y no podemos 'nada'. No podemos hacer una mesa, etc.

Todo lo que hace el latihan es organizar y reorganizar esas fuerzas para que sirvan a los seres humanos, en lugar de que sean esas fuerzas las que dominen y usen a los seres humanos.

Es por eso que explico a la gente que no se puede ayudar al latihan mediante cualquier otra cosa que se haga.

Creo que es muy importante conocer que recientemente (hace dos meses), algunos astrofísicos narraron una historia y que los periódicos británicos entendieron su real importancia. Ciertamente, el Independiente, probablemente el mayor periódico inglés del mundo, dedicó toda su página principal a esta historia. La historia es que los astrofísicos habían descubierto las 'ondas'; así la llamaron, que es la vibración que siguió a lo que llamaron 'El Big Bang' o 'La Gran Explosión'. Los astrofísicos habían estado buscando estas 'ondas' o vibración todo el tiempo. Esta es la misma historia que Bapak contó, que ahora ha sido descubierta por los científicos. Los astrofísicos realmente continuaron hasta describir como de estas 'ondas' se creó la materia. Así que ahora, parece que la ciencia y la verdad espiritual convergen.

Pregunta: Mi pregunta es sobre la palabra nafsu. Algunos dicen que no les gusta usarla, hablar sobre ella. (El resto de la pregunta es inaudible)

Nafsu significa fuerzas inferiores, Ustedes muchachos, campeones de su tiempo, están entrando a un mundo Subud realmente diferente al que heredamos. Tienen que recordar que nosotros vivimos en el tiempo de Bapak, el tiempo de Pak Subuh, el ser humano. Tuvimos mucha suerte, de muchas formas.

Quizás ustedes la tienen, pero de muchas otras formas, Para nosotros Bapak fue una realidad, una realidad viva, tangible. Permítanme decir algo que para mí es cierto, que solía asombrarme del por qué un tipo como yo que de ninguna manera es ningún tipo de santo vivió en el tiempo de Pak Subuh. Para mí, fue como vivir en la tierra de Jesús, en la Palestina de Jesús, o vivir en la Meca con el Profeta Mahoma. Fue así para mí.

continuará...

ANUNCIOS

Charlas de Bapak

V O L U M E N **24**
D I S P O N I B L E O C T U B R E

PRECIO (Incl p&p) UK £15.80 • Europa £17.30 • Otros £20.30

Pago mediante cheque bancario del RU o
Tarjeta de Crédito Loudwater Farm, Loudwater
Lane Rickmansworth

Herts WD3 4HG
Tel: + 44 (0) 1727 762210

S u b u d **S P I**
P u b l i c a t i o n
I n t e r n a t i o n a l

Email: spi@subudbooks.co.uk
www.subudbooks.net

VIDEOS DE IBU RAHAYU EN LÍNEA

¡NUEVOS Videos de nuevas charlas de Ibu Rahayu
están en línea en la biblioteca Subud!

Vaya a www.subudlibrary.net

(Si no tiene contraseña, es fácil tener una.
Las instrucciones están allí.)

El 8 de diciembre del 2012, Ibu Rahayu habló extensamente a los miembros
en Kalimantan, Indonesia. Vea esto:

Ibu Rahayu Preguntas,
Respuestas & Consejo
Charla de Ibu Rahayu a los miembros

NUEVO DVD DE SPI

Video de Charlas de Bapak subtulado en inglés.
disponibles actualmente:

81 NYC 4,
81 NYC 5
81 YVR 2,
83 LON 8
83 LON 18

Para más detalles visite nuestro sitio web

www.subudbooks.net

PRECIO (Incluye franqueo postal)

UK £11.00

Europa £12.50

R del Mundo £13.70

Pague por cheque bancario del RU o por Tarjeta de Crédito

Subud Publications International

Loudwater Farm,

Loudwater Lane

Rickmansworth

Herts WD3 4HG

tel: +44 (0) 1727 762210

S u b u d **S P I**
P u b l i c a t i o n
I n t e r n a t i o n a l

email: spi@subudbooks.co.uk
www.subudbooks.net

SUBUDVOICE

PUBLICACIÓN MENSUAL EN LÍNEA
FECHA TOPE PARA LA PRÓXIMA EDICIÓN

18 de OCTUBRE 2013

Subud Voice se publica mensualmente y la edición
en inglés se emite los días primero de cada mes en
www.subudvoice.net

Una edición facsímil en español aparece usualmente
un poco más tarde en el mismo sitio web.

COLABORACIONES

Enviar artículos, fotos, dibujos, etc. a Harris
Smart Editor de Subud Voice
email: editor@subudvoice.net
Tel: + 61 3 95118122

Se invita el envío de propuestas que se relacionen con
la vida Subud o que sean de miembros Subud., No
podemos garantizar cuando se publique una propuesta
o si se publica. Se dará preferencia a artículos de cerca
de 200 palabras o menos, acompañado por una foto,
bien escrito en inglés y que trate sobre actividades de
miembros Subud o que exprese la perspectiva de un
miembro Subud sobre un asunto.

Los artículos deben estar escrito de forma tal que sean
inteligibles e interesantes, tanto para los miembros
Subud como para el público en general. A veces esto
significa que haya que suministrar una explicación in-
trodutoria o notas para el lector no-Subud.

Las proposiciones no se pagan. La correspondencia
sobre artículos en general no será publicada

Las proposiciones a Subud Voice pueden ser editadas
por una variedad de razones que incluye la necesidad
de reducir las o de mejorar su expresión. Si usted no
quiere que su proposición sea editada de ninguna
forma por favor márkelo claramente
NO EDITAR

Las opiniones expresadas en los diferentes artículos
son de la exclusiva responsabilidad de sus autores y
no pueden verse como representado la opinión ni del
editor ni de la Asociación Mundial Subud.

ANUNCIOS

Clasificados: 50 centavos la palabra. Tarifa Mínima
AUD\$15,00. Tarifa de Anuncios destacados a solicitud.
Para hacer los pagos por tarjeta de crédito a Subud Voice
por cualquier propósito incluyendo el patrocinio. Ir al sitio
web www.subudvoice.net Pinchar sobre el botón CREDIT
CARD PAYMENTS al lado izquierdo de la pantalla, Pinche
en SUBUD VOICE CREDIT CARD PAYMENTS. Llene el
formulario que aparece y en la bandeja de comentarios ponga
PATROCINIO o lo que sea. O contáctenos para detalles bancarios
o para transferencias bancarias., No olvide indicar si le
gustaría patrocinar el ser públicamente reconocido.

EQUIPO DE SUBUD VOICE

Harris Smart: Editor y Administrador de Negocio
Ilaina Lennard: Fundadora y Editora Adjunta
Marcus Bolt: Diseño y Maquetación
Kitka Hiltula: Webmaster
Samuel Pérez Morillas: Edición Española